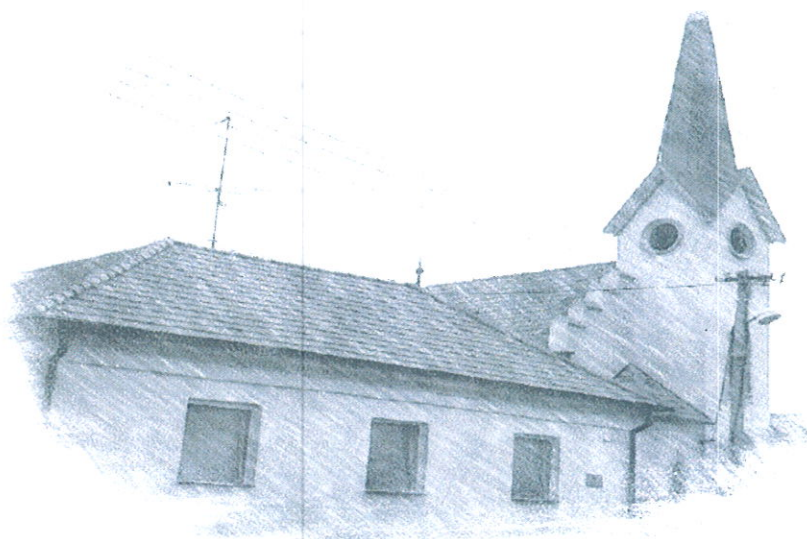




Centrum sociálnych služieb pre starších občanov Samaritán
Clementisove sady 903, 92401 Galanta, IČO: 36 091 405



Výročná správa za rok 2020



V Galante 30.04.2021

Mgr. Silvia Madarászová

riaditeľka CSS Samaritán

Obsah

Obsah	- 3 -
Úvod a základné údaje o zariadení.....	- 2 -
Zariadenie pre seniorov Samaritán.....	- 3 -
Zariadenie pre seniorov Simeon	- 3 -
Eden.....	- 4 -
Spoločné aktivity v zariadeniach	- 4 -
COVID-19	- 7 -
Prijímatelia sociálnych služieb v priebehu roka 2020.....	- 8 -
Oblasť ľudských zdrojov.....	- 9 -
Kontrolné orgány	- 10 -
Úhrada za sociálnu službu.....	- 10 -
Ekonomicky oprávnené náklady Samaritán a Simeon.....	- 11 -
Podakovanie	- 11 -
Vybrané ekonomické ukazovatele	- 12 -
Náklady	- 12 -
Výnosy.....	- 12 -
Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar	- 12 -
Stav obežného majetku.....	- 12 -
Prehľad o dotáciách, daroch a príspevkoch.....	- 12 -
Stav a pohyb dlhodobého majetku	- 13 -
Účtovná závierka.....	- 14 -
Súvaha.....	- 15 -
Výkaz Ziskov a strát.....	- 22 -
Správa nezávislého audítora.....	- 24 -

Úvod a základné údaje o zariadení

Som nesmierne rada, že Vám môžem priblížiť našu každodennú diakonickú činnosť prostredníctvom zborových zariadení pre seniorov Samaritán, Simeon a bytov pre seniorov Eden, ktorých zriaďovateľom je evanjelický cirkevný zbor v Galante. Vychádzajúc zo základných kresťanských hodnôt poskytujeme služby pre všetkých občanov bez rozdielu náboženskej, národnostnej, rasovej alebo politickej príslušnosti. Každý deň sa snažíme šíriť to, čo nás učí viera v Trojjediného Pána Boha: a to predovšetkým lásku, lásku nesebeckú, milujúcu, lásku, ktorá sa skláňa k blížnemu, ktorý potrebuje našu pomoc.

Centrum sociálnych služieb pre starších občanov Samaritán so sídlom Clementisove sady 903, Galanta, je nezisková organizácia poskytujúca všeobecno-prospešné služby. Hlavným cieľom je pomoc v nepriaznivej sociálnej a zdravotnej situácii občanom, ktorí sú na tento druh pomoci odkázaní, zvyšovanie kvality života a v neposlednom rade pomoc rodinným príslušníkom.

Názov: Centrum sociálnych služieb pre starších občanov Samaritán
Sídlo: Clementisove sady 903, 924 01 Galanta
IČO: 36091405
Právna forma: cirkevná organizácia
nezisková organizácia poskytujúca
všeobecno-prospešné služby
Zriaďovateľ: Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku
Galanta, Bratislavská 20/80, 924 01 Galanta
Miesto registrácie: Trnavský samosprávny kraj
Číslo registrácie: OSP/PO/13/2000
Štatutárny orgán- riaditeľ: Mgr. Silvia Madarászová

Účel a druh všeobecno-prospešných služieb:

Všeobecno-prospešné služby poskytované neziskovou organizáciou sú poskytované sociálnych služieb podľa zákona č.448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.455/1991Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

Druh a forma poskytovania sociálnej služby:

- § -35 zariadenie pre seniorov, kapacita 11 miest, pobytová- celoročná to je Organizačná jednotka Simeon v Kajali
- §- 35zariadenie pre seniorov, kapacita 34 miest, pobytová- celoročná to je Samaritán, Clementisove sady 903, Galanta
- §- 41 opatrovateľská služba, terénna
- §- 58 jedáleň, ambulantná a terénna

Cieľová skupina: dospelé fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek

Rozsah poskytovania sociálnej služby: neurčitý čas

Zariadenie pre seniorov Samaritán

Zariadenie pre seniorov Samaritán so sídlom Clementisovej sady 903 Galanta sa nachádza v prízemnej časti 2 podlažnej budovy. Celková kapacita zariadenia je 34 klientov. Zariadenie má výhodnú polohu, od železničnej stanice je vzdialené 5 min, do mesta tiež 5 minút, do evanjelického kostola 5 minút a do katolíckeho kostola 10 minút. Vnútorne a vonkajšie priestory sú prispôsobené pre klientov s rôznym telesným postihnutím. Izby pre klientov sú vybavené polohovateľnými elektrickými posteľami a antidekubitárnymi penovými matracmi. Z celkového počtu lôžok je 12 jednolôžkových izieb, 8 dvojlôžkových a 2 trojlôžkové izby s intenzívnou starostlivosťou. Okrem pobytovej celoročnej sociálnej služby v zariadení pre seniorov poskytujeme pre občanov opatrovateľskú službu v zmysle § 41. Taktiež poskytujeme pre obyvateľov rozvoz stravy do domácností v Galante a v Kajali podľa § 58. V kuchyni denne pripravíme cca 72 obedov z toho 10 obedov rozvezieme pre klientov do ich domácností. Pre klientov v Samaritáne sú pripravované aj rôzne spoločenské a kultúrne programy a tiež pravidelné ranné zamyslenia so spoločnou piesňou a modlitbou a taktiež pravidelné Služby Božie.

Naši klienti si svoje voľné chvíle môžu vyplniť prechádzkami po rozľahlom areáli a svoje dni môžu tráviť v našom lesíku s altánkom. Tento priestor je pre našich klientov výbornou oddychovou zónou s príjemným posedením. Počas celého roka sa snažíme o zabezpečenie príjemného prostredia pre našich klientov. Pravidelne upravujeme a vysádzame nové rastliny a tak zveľaďujeme prostredie pre našich klientov a zamestnancov. Počas celého roka naši údržbári svojou prácou zveľaďujú a opravujú vnútorné ale aj vonkajšie priestory. Pri niektorých prácach je nevyhnutná aj pomoc a iných firiem, za ktorú sme im veľmi vďační.

Zariadenie pre seniorov Simeon

Naša organizačná jednotka je zariadenie pre seniorov rodinného typu. V tomto zariadení poskytujeme sociálnu službu v zmysle § 35. Simeon sa nachádza v neďalekej obci Kajal s kapacitou 11 miest pre klientov. Budova je bezbariérová rovnako ako izby pre klientov. Nachádzajú sa v nej 3 dvojlôžkové izby a 5 jednolôžkových. Každá izba má svoje vlastné sociálne zariadenie. Sesterská izba, kúpeľňa, jedáleň, výdajňa jedla sú súčasťou budovy. Pre obyvateľov Simeona varíme v kuchyni Samaritána a stravu dovážame. Simeon má rozľahlý exteriér, kde je altánok, kvetinové záhony, trávnatá plocha, ovocný sad, z ktorého dostávajú obyvatelia na stôl čerstvé ovocie. Pri zbere ovocia a udržiavaní zelene sa podieľajú aj klienti nášho zariadenia. Na nádvorí sa nachádza Evanjelický kostol, ktorý dodáva tomuto miestu pocit istoty a pokoja a obyvatelia ho môžu navštevovať. Aj tu sa klienti môžu pravidelne zúčastňovať ranných zamyslení v zariadení, prípadne služieb Božích priamo v kostole, ktorý je na nádvorí zariadenia.

Denný harmonogram je obdobný ako v Samaritáne. Pokiaľ robíme väčšie aktivity v Samaritáne, alebo v cirkevnom zbore, privezieme našich obyvateľov zo Simeona do Galanty. V poobedných hodinách sociálna pracovníčka vykonáva s obyvateľmi rôzne terapie. Stav obyvateľov denne sleduje službukonajúca opatrovateľka alebo zdravotná sestra a tak isto je denne v kontakte s našim lekárom a vrchnou sestrou.

Eden

Byty pre seniorov Eden, sú určené ešte pre samostatných starších ľudí, spravidla dôchodcov, ktorí majú zmluvne zabezpečené doživotné bývanie, s možnosťou doživotnej sociálnej starostlivosti a opatery, ak o ňu požiadajú. Byty sú vybavené kuchynským kútom a sociálnym zariadením a sú s obytnou plochou od 20m² do 42m². Obyvatelia môžu požiadať o služby, ako napríklad sprevádzanie k lekárovi, stravovanie, opatrovateľská služba, upratovanie, pranie, nákupy a iné ďalšie služby. V prípade, že obyvateľ bytu už nie je schopný samostatného života v byte ani za pomoci opatrovateľskej služby, prejde do zariadenia pre seniorov Samaritán, nachádzajúceho sa na prízemí evanjelického domu starostlivosti alebo zariadenia pre seniorov Simeon s 24 - hodinovou starostlivosťou.

V roku 2020 prišli k nám do Edenu 3 noví obyvatelia (pani Bezúrová Anna, Ing. Mária Záhorcová, Mgr. Danko Jursová). Do zariadenia pre seniorov Samaritán prešlo, kvôli potrebe 24- hodinovej starostlivosti 1 klient (pani Edita Gergelová) a 2 klienti využili možnosť krátkodobého pobytu v zariadení pre seniorov z dôvodu zhoršeného zdravotného stavu. Z celkového počtu 20 klientov v bytoch pre seniorov Eden je 14 obyvateľov evanjelického viero vyznania.

Spoločné aktivity v zariadeniach

Naším klientom sa snažíme spríjemniť život rôznymi aktivitami. Väčšinu aktivít vedie naša sociálna pracovníčka Mgr. Zita Laurincová. S klientmi sa pravidelne stretávajú na pracovných terapiách, muzikoterapiách, tréningoch kognitívnych schopností, arteterapiách, reminiscenčných terapiách, pohybových terapiách, nácvikoch jemnej motoriky. Harmonogram všetkých aktivít a akcií je pre klientov pravidelne zverejňovaný na informačnej tabuli v priestoroch nášho zariadenia a na nástenných tabuliach v zariadeniach.

Počas roka sme spoločne s klientmi a zamestnancami oslávili rôzne významné dni a obdobia v roku, životné jubileá, ale taktiež si spoločne užívame aj obyčajné nesviatočné dni.

Duchovné zaopatrenie

Duchovné zaopatrenie pre našich klientov a zamestnancov je zabezpečené prostredníctvom cirkevného zboru ECAV na Slovensku Galanta. Zamestnanci a klienti nášho zariadenia sa každé ráno stretávajú na krátkom zamyslení nad Božím slovom. Ranné zamyslenia začíname spravidla vyznaním Viery všeobecnej kresťanskej ďalej pokračujeme piesňou vybranou z evanjelického spevníka a nasleduje krátke zamyslenie nad Božím slovom na každý deň. Ranné zamyslenia ukončujeme spoločnou modlitbou. Ranné zamyslenia v priebehu pracovného týždňa realizuje sociálny, riadiaci úsek a cez víkend ranné zamyslenia realizuje službukonajúci personál z opatrovateľského úseku. Každú druhú nedeľu sa v našom zariadení konajú Služby Božie. Prvý týždeň v mesiaci sú Služby Božie s Večerou Pánovou pre všetkých našich klientov. V zariadení pre seniorov Simeon v Kajali sa naši obyvatelia môžu zúčastniť na Službách Božích v evanjelickom kostole, ktorý je v tesnej blízkosti zariadenia. Ďalej v rámci nášho zariadenia klientom poskytuje duchovné a pastorálne služby. Námesný farár Mgr. Jaroslav Mlynár sa každý deň venuje klientom prostredníctvom individuálnych rozhovorov na izbách.

Spoločenský život v ZPS Samaritán a ZpS

Športový deň

V letných mesiacoch keď bola situácia ohľadom koronavírusu viac menej ustálená a opatrenia boli voľnejšie, konali sa u nás v zariadeniach častejšie športové dni. V rámci športových dní sme sa snažili zapojiť čo najväčší počet klientov do aktivity. Jednalo sa o ľahké disciplíny ako: hod na kôš, kuželky, kopanie lopty, zhadzovanie plechoviek loptičkou, hod granátom na cieľ a hod granátom do diaľky. V rámci športového dňa sa disciplíny hodnotili na báze jednotlivca a skupiny. Klienti boli rozdelení do zmiešaných skupín. Súťažilo sa v plnom nasadení a traja najlepší z každej skupiny boli odmenení diplomom a medailou, rovnako aj klienti v individuálnych disciplínach. Ostatní zúčastnení klienti dostali cenu útechy v podobe chutných dobrôt. Klientom bolo v rámci športového dňa pripravené malé občerstvenie v podobe limonády, červených melónov, nanukov aby sa v rámci teplých slnečných dní ovládli.

Individuálne terapie na izbách

S klientmi sme v rámci sociálneho úseku zhruba od 12.03.2020, ktorý je podľa MPSVaR považovaný za vznik krízovej situácie na území SR. V rámci krízových opatrení sme sa začali intenzívnejšie venovať klientom na ich izbách. Z dôvodu ochrany ich zdravia. V rámci sociálneho úseku sme sa klientom snažili vykompenzovať to, že ich rodinní príslušníci v roku 2020 z dôvodu rýchlo sa šíiaceho ochorenia covid-19 nemohli navštevovať. S počiatku to bolo veľmi ťažké, či už pre samotného klienta alebo rodinných príslušníkom. Vďaka spoločnosti Philips Morris a Asociácie poskytovateľov sociálnych služieb, ktorá nám daný dar sprostredkovala. Do daru sme dostali tablety a k tomu internet od spoločnosti T-com na jeden celý rok zadarmo. Vďaka tomu to daru, sa Naši klienti spájali prostredníctvom video hovorov so svojimi najbližšími a priateľmi. Touto cestou sa chceme v mene našich klientov a ich rodinných príslušníkov poďakovať spoločnosti Philips Morris a spoločnosti T-com za veľmi prospešné dary, ktoré potešili v ťažkých časoch odlúčenia od rodiny našich klientov aj ich rodinných príslušníkov.

Popoludnie s hudbou

Veľmi obľúbenou skupinovou aktivitou v našich zariadeniach je spevácky krúžok. Vždy v stredu popoludní, ak to situácia a nariadenia dovoľujú sa s klientmi stretneme v jedálni našich zariadení a spievame ľudové pesničky. Ľudové piesne majú naši klienti veľmi radi. Je to zároveň aj spomienková terapia, keďže sa vracajú do čias svojej mladosti. Často medzi prestávkami, keď naberalíme dych nám povedia, že na tieto pesničky za mladosti na zábavách tancovali alebo sa im pri jednotlivých pesničkách vynárajú príjemné spomienky. Súčasťou speváckeho krúžku je aj jednoduché občerstvenie či už limonáda v letnom období alebo horúci čaj, čokoláda či káva komu podľa chuti v zimných mesiacoch a tomu jednoduchý koláčik alebo niečo slané.

Leto 2020

Začiatkom leta 2020 keď sa situácia ohľadom koronavírusu zlepšovala naše zariadenie „otvorilo svoje brány“ pre návštevy. Klienti boli veľmi šťastní, že po mesiacoch vidia svojich najbližších tvárou v tvár. Klienti boli šťastní a zároveň aj nedečkajú. V lete 2020 a to konkrétne 05.07.2020 sa v lesíku nášho zariadenia v Galante konali slávnostné Služby Božie. Pri tejto

príležitosti bola odkrytá pamätná tabuľa venovaná 20. rokom pôsobnosti nášho zariadenia Samaritán, 16. rokov zariadenia pre seniorov Simeon a 13. rokov bytov pre seniorov Eden. V rámci tejto príležitosti sme si spomenuli na všetkých klientov o ktorých sme sa v duchu kresťanskej lásky počas 20 rokov v našom zariadení starali. Súčasťou tohto výnimočného dňa bolo aj spoločné posedenie pri guláši, ktorý nám uvaril náš pán kuchár, ďalej sa všetkým zúčastneným podávala káva so zákuskom. Po výdatnom občerstvení nasledoval kultúrny program pod patronátom našej sociálnej pracovníčky. Súčasťou programu bola športová aktivita, zhadzovanie plechoviek a vedomostný kvíz. Súťažilo sa naozaj veľmi aktívne. Do súťaže sa zapájali naši klienti aj ich rodinní príslušníci. Výhercovia jednotlivých disciplín si domov odniesli vecné výhry, ktoré si mohli vybrať podľa vlastného uváženia.

V lete 2020 sme pre klientov organizovali rôzne spoločenské aktivity, TURNAJ V ČLOVEČE NEHNEVAJ SA. Turnaj sa tešil veľkej účasti naši klienti majú túto spoločenskú hru v obľube. Súťažilo naozaj v plnom prúde a ku po-divu nikto sa nehneval. Turnaj prebiehal v priateľskej atmosfére, všetci sa smiali a preto sme ho aj organizovali. Každý klient dostal diplom, medailu a sladkú odmenu.

V lete sme organizovali podujatie KASÍNO. Klienti s rámci toho popoludnia mohli zahrať rozličné spoločenské hry. Toto popoludnie sa nieslo v priateľskej atmosfére. Hrali kartové spoločenské hry: sedma, čierny peter, quarteto, canasta a taktiež hra bingo a rulata. Klientom sa podujatie KASÍNO páčilo a veríme, že aj v roku 2021 usporiadame ďalší ročník tejto spoločenskej zábavy v našom zariadení. V roku 2020 bol organizovaný VEDOMOSTNÝ KVÍZ. Klientov sme rozdelili do dvoch tímov. Klienti odpovedali na rozličné vedomostné otázky, či už sa jednalo o matematické úlohy, hádanky, hlavolamy, otázky z dejín každý vynikal v inej oblasti a zároveň sa tak dopĺňali ako jeden tím. Klienti boli bodovaní za každú správnu odpoveď, dostal tím jeden bod. Na záver kvízu sa body každého tímu spočítali a tím s vyšším počtom bodov vyhral. Výherný tím dostal sladkú odmenu o ktorú sa podelil s tímom porazených. Klientom sa popoludnie s vedomostným kvízom páčilo. A zároveň si precvičili hravou formou svoju pamäť.

S teplým počasím v roku 2020 a postupným ochladzovaním sa opäť začali situácia spojená s koronavírusom v SR zhoršovať. Prišli nové nariadenia, obmedzenia, ktoré nás opäť pritlačili k tomu, že sme museli „zavrieť brány“ a naši klienti sa opäť nemohli stretávať so svojimi blízkymi.

V Decembri 2020, konkrétne 27.12.2020 sme v ZpS Simone na základe zhoršujúceho sa zdravotného stavu jedného klienta vykonali antigénové testovanie, a zistili sme prítomnosť koronavírusu v našom zariadení. Od 30.12.2020 Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Galante vyhlásil karanténu v zariadení pre seniorov Simeon v Kajali. O deň neskôr 28.12.2020 sme v CSS Samaritán Galanta na základe plošného testovanie klientov odhalili prvého pacienta s ochorením covid-19. Na základe postupne sa šíriaceho ochorenia bola CSS Samaritánu Regionálnym úradom verejného zdravotníctva so sídlom v Galante vyhlásená karanténa dňa 04.01.2021. V zariadení sme vykonávali dôkladnú dezinfekciu všetkých priestorov, čo zariadenie stálo veľké množstvo finančných prostriedkov. Prítomnosť koronavírusu ovplyvnila aj každodenný chod v zariadeniach. Službu konajúci personál si museli po každom použití meniť ochranné pomôcky, či už išlo o pracovné ochranné odevy, respirátory, chirurgické rúška, ochranné okuliare, štíty. Zariadenie muselo na všetky tieto ochranné pracovné pomôcky použiť vyšší finančný obnos, nakoľko prostriedky, ktoré sme

dostali od Trnavského samosprávneho kraja neboli postačujúce. Museli sme nakupovať ochranné rukavice, plášte, štíty, ochranné okuliare dokonca aj antigénové testy, ktorých bol v tom čase nedostatok a stáli nemalé peniaze. Všetky tieto ochranné pomôcky sme nakupovali, aby sme chránili zdravie našich klientov a zamestnancov a zároveň, aby sme zabránili rýchlemu šíreniu ochorenia covid-19 v zariadení. Denný chod v zariadení bol úplne iný ako za bežných okolností. V zariadení sme museli mať väčší počet zamestnancov. Zamestnanci boli rozdelení na dva pracovné tímy. Tím, ktorý sa staral o klientov, ktorí neboli covidom-19 nakazení a tím, ktorý sa staral o klientov, ktorí mali ochorenie covid-19 potvrdené. Koniec roka 2020 a začiatok roka 2021 bol pre naše zariadenia naozaj odlišný od ostatných rokov.

COVID-19

Koncom roka 2019 sa začal šíriť vo svete nový vírus COVID-19 a začiatkom roka 2020 dorazil aj na Slovensko. Opatrenia, ktoré nastavila vláda sa samozrejme dotkli aj našich zariadení. Veľké finančné prostriedky sme museli vynaložiť na nákup dezinfekčných prostriedkov, ochranných pracovných pomôcok a vitamínov pre klientov a zamestnancov. Postupne sme museli zaviesť aj u nás prísne protiepidemiologické opatrenia a taktiež musíme rešpektovať aj núdzový stav. Dňa 15.04.2020 sme boli zaradení do subjektov hospodárskej mobilizácie, ktorí budú mať za akýchkoľvek podmienok zabezpečené dodávky energií, prednostné zásobovanie potravinami, či bezplatné ochranné pomôcky zo Štátnych hmotných rezerv na presne špecifikované výkony.

Rok 2020 prebehol a celý sa niesol v duchu ochorenia covid-19, celá populácia nehovorila o ničom inom. Kam sa človek obzrel samí covid-19, či už sociálne médiá, denná tlač, spravodajstvo, rádiá všetci sa venovali jednej jedinej problematike COVIDU-19. Rovnako to bolo aj v zariadeniach sociálnych služieb a naše zariadenie tiež nebolo výnimkou „rok 2020 žil ochorením COVID-19“. O ochorenia COVID-19, sa podpísalo aj chode našich zariadení sociálnych služieb. MPSVaR SR dna 12.03.2020 vyhlásili za vznik krízovej situácie na území Slovenskej republiky, nakoľko ochorenie covid-19 sa veľmi rýchlo začalo šíriť. Sociálne služby boli vo veľkej miere ovplyvnené ochorením covid-19 v priebehu roka 2020 boli obdobia, kedy sme nemohli prijímať nových klientov do zariadenia. Čo pre nás znamenalo zníženie finančného rozpočtu pre chod zariadenia. Očakávame finančnú pomoc od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, nakoľko sme počas vysokého výskytu ochorenia nemohli prijímať nových klientov do zariadení. MPSVaR SR prišlo s novým nariadením, podľa ktorého, zariadenia sociálnych služieb, ktoré mali pred dnom vyhlásenia krízovej situácie na území Slovenskej republiky všetky miesta zazmluvnené. Takéto zariadenia nemuseli štátu vracať každé 3 mesiace finančný príspevok za neobsadené miesta. Čo v našom prípade bolo „náplastou“ nakoľko sme nemohli prijímať nových klientov. Rok 2020 bol veľmi náročný, covid-19 so sebou priniesol veľa nových zmien. Denne sme sa v rámci riadiaceho úseku venovali novým nariadeniam, vyhláseniam, usmerneniam, ktoré chodili aj niekoľkokrát za deň. Často sme sa v nich strácali, no museli sme ich pochopiť a ďalej interpretovať našim zamestnancom. Začiatkom pandémie prišlo MPSVaR s nariadením zákazu návštev v zariadeniach sociálnych služieb. Bolo to veľmi ťažké obdobie hlavne pre klientov, ktorí boli denne denne zvyknutí na návštevy svojich rodinných príslušníkov. Prostredníctvom členstva v Asociácii poskytovateľov sociálnych služieb, sme dostali od spoločnosti Philips Moriss neoceniteľný dar. Dva tablety s internetom na rok zadarmo od spoločnosti T-com,

prostredníctvom ktorých sa naši klienti v CSS Samaritán a ZpS Simeon mohli na základe video hovorov počuť a vidieť so svojimi najbližšími. S postupným otepľovaním sa, sa uvoľňovali aj prísne hygienicko-epidemiologické opatrenia. V lete MPSVaR obnovilo návštevy v zariadeniach sociálnych služieb avšak sprísnilo hygienické opatrenia. Čo pre nás znamenalo vysoké výdavky na nákup dezinfekčných prostriedkov. Po každej návšteve sa museli vydezinfikovať všetky povrchy a taktiež sme klientom museli poskytnúť ochranné pomôcky prevažne ochrannú horných dýchacích ciest. S postupným ochladzovaním sa dní sa ochoreniu sa zvyšovali počty nakazených na ochorenie covid-19. V období Novembra 2020 prišlo usmernenie o plošnom testovaní všetkých obyvateľom SR. Nevynímajúc seniorov v zariadeniach sociálnych služieb. Od trnavského samosprávneho kraja sme dostávali Antigénové testy, ktorých však nebolo dostatok a nakoľko sme mali nariadené plošné testovanie, antigénové testy sme museli nakupovať z vlastných zdrojov. Kúpa antigénových testov nebola vôbec lacná záležitosť.

Z Trnavského samosprávneho kraja nám boli distribuované ochranné pomôcky v rámci celého roka 2020, tieto ochranné pomôcky však neboli dostačujúce a naše zariadenie taktiež muselo nakupovať ochranné pomôcky z vlastných zdrojov, nešlo len o ochranné pomôcky, ale aj o dezinfekčné prostriedky keďže sa niekoľkokrát za deň museli dezinfikovať všetky povrchy.

MPSVaR prišlo koncom roka 2020 s možnosťou zažiadať si o jednorazovú odmenu pre zamestnancov zariadení sociálnych služieb, ktorý pracovali počas prvej vlny koronavírusu. Túto možnosť sme využili a o odmenu pre našich zamestnancov sme zažiadali. Naša žiadosť bola vyhodnotená pozitívne. V decembri 2020 sme od MPSVaR SR dostali pre zamestnancov finančné odmeny, taktiež sme od MPSVaR SR dostali finančnú pomoc v hodnote 1500 € na kúpu výživových doplnkov a vitamínov pre klientov nášho zariadenia. Touto cestou sa chceme MPSVaR poďakovať za poskytnutie finančných prostriedkov pre našich zamestnancov a klientov, Ďakujeme.

Koncom Decembra 2020 sa v oboch našich zariadeniach vyskytli prví pacienti, ktorým bolo prostredníctvom antigénového testu potvrdené ochorenie covid-19. Koncom Decembra 2020 a začiatkom Januára 2021 bola v oboch našich zariadeniach vyhlásená karanténa Regionálnym úradom verejného zdravotníctva so sídlom v Galante.

Aj touto cestou sa chcem poďakovať všetkým zamestnancom za ich obetavú prácu počas pandémie COVID – 19 a za ich dôkladné dodržiavanie prísnych protiepidemiologických opatrení. ĎAKUJEM.

Prijímatelia sociálnych služieb v priebehu roka 2020

Samaritán

Počas roku 2020 sme prijali do zariadenia 15 nových obyvateľov. Noví obyvatelia prišli k nám z Galanty a z blízkeho okolia. Rozlúčili sme sa so 14 klientmi a z toho 2 klienti prešli do iného zariadenia a 4 prešli do domáceho prostredia. K dátumu 31.12.2020 bolo v ZpS Samaritán 31 klientov. Z celkového počtu klientov v priebehu roka 2020 bolo 20 klientov evanjelického vierovyznania. Mesto alebo obecný úrad posudzuje odkázanosť klientov na sociálnu službu, podľa zdravotného a sociálneho posudku. Najväčší stupeň odkázanosti je stupeň VI. V našom zariadení Samaritán bolo roku 2020 s najvyšším stupňom odkázanosti 22 klientov a so stupňom odkázanosti V. 11 klientov. Vekový priemer našich klientov v Samaritáne bol 81 rokov. Z celkového počtu klientov (45) bolo počas roku 21 klientov

imobilných. Čo je pre zariadenie a personál veľmi náročné, ako po finančnej stránke ale aj fyzickej stránke.

Simeon

V roku 2020 sme prijali do zariadenia pre seniorov Simeon 5 nových klientov. Z celkového počtu obyvateľov počas roku 2020 (16) bolo 13 žien a 3 mužov. Vekový priemer obyvateľov bol rovnaký ako v Samaritáne a to 81 rokov. Rozlúčiť sme sa museli so 4 klientmi, 2 klienti prešli do zariadenia Samaritán a 1 klient prešiel do Edenu. Z celkového počtu klientov boli 5 klienti evanjelického vierovyznania. Viac ako polovica klientov mala najvyšší stupeň odkázanosti (VI.). K poslednému dňu v roku 2020 bolo v ZpS Simeon 9 klientov.

Oblasť ľudských zdrojov

Práca s chorými a starými ľuďmi je namáhavá a často nadmieru vyčerpávajúca. Záleží nám na tom, aby naši obyvatelia dostali opateru s kresťanskou láskou a aby cítili, že nám na nich záleží. Odborným cieľom našich zariadení pre seniorov je pomoc v nepriaznivej sociálnej a zdravotnej situácii klientom, ktorí sú na tento druh pomoci odkázaní, zvyšovanie kvality ich života a v neposlednom rade aj pomoc rodinným príslušníkom. Naším klientom, o ktorých sa staráme, poskytujeme v duchu kresťanskej lásky všetky služby, ktoré potrebujú vzhľadom k ich stupňu odkázanosti. Sú to činnosti odborné a obslužné. Odborné činnosti zabezpečuje náš zdravotný personál, kde patria zdravotné sestry, opatrovatelia a sociálni pracovníci. Naším klientom sa snažíme spríjemniť život rôznymi aktivitami. Avšak odborný personál by nemohol svoju prácu vykonávať bez spolupráce s personálom, ktorí sa radí svojou prácou medzi obslužné činnosti. Sú to hlavne pracovníci kuchyne, údržby, práčovne, upratovania a administratívy. Jednotlivé pracovné pozície na seba nadväzujú a len vzájomnou spolupracou môžeme vytvárať prostredie pre kvalitné poskytovanie sociálnych služieb. V druhej polovici roka 2020 sme požiadali Ministerstvo práce sociálnych vecí a rodiny o dotáciu na odmenu pre zamestnancov, ktorí pracovali počas 1. vlny ochorenia Covid – 19. Celkovo nám MPSVaR SR poskytlo dotáciu vo výške 15 826,00 €, ktorú sme prerozdělili medzi zamestnancov podľa vopred ministerstvom stanovených kritérií.

K 31.12.2020 pracovalo v našich zariadeniach 28 zamestnancov. Z toho bolo 27 zamestnancov na hlavný pracovný pomer a 1 zamestnanec sú na dohodu o pracovnej činnosti.

Prehľad pracovného zaradenia zamestnancov k 31.12.2020:

riadiaci pracovníci	1
zdravotná sestra	2
opatrovateľ/ky	13
sociálna pracovníčka	2
kuchárky	2
skladník, vodič	1
práčka, žehliarka	1
údržba	3
upratovačka	2
administratívny pracovník, pokladník	1

Kontrolné orgány

Činnosť Samaritána je aj naďalej kontrolovaná Kolégiom (Správnou radou) a Revíznou komisiou. Kolégium zasadalo dňa 06.06.2020. Kolégium schvaľovalo výročnú správu, záverečný účet, rozpočet na rok 2020, správu nezávislého audítora a členovia Kolégia boli oboznamovaní s činnosťou a chodom zariadenia. Nevyskytli sa závažné problémy, ktoré by museli členovia kolégia riešiť.

Revízna komisia vykonala kontrolu dňa 06.06.2020 v CSS Samaritán. Kontrola bola zameraná na účtovné uzávierky za rok 2019, hospodárenie a účtovné doklady. V oblasti kontroly neboli zistené odchýlky z predpísaných postupov, vzhľadom na zistené skutočnosti neodporúčala žiadne opatrenia.

Trnavský samosprávny kraj –Útvar hlavného kontrolóra nevykonával v roku 2020 žiadnu kontrolu v zmysle zákona č.502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov.

Rovnako aj regionálny úrad verejného zdravotníctva - RÚVZ v Galante nevykonával v roku 2020 žiadnu kontrolu v našich zariadeniach, nakoľko prebiehali rôzne karanténne opatrenia. RÚVZ v Galante vydalo od 12.03.2020 zákaz návštev v zariadeniach pre seniorov a aj obmedzenie vstupu cudzích osôb do našich zariadení. Novo prijatí klienti museli mať negatívny PCR test na ochorenie COVID-19 a museli byť umiestnení na 14 dní v izolačnej izbe. Počas celého roku 2020 sme sledovali opatrenia, ktoré vydávalo RÚVZ a aplikovali sme ich v našich zariadeniach.

Úhrada za sociálnu službu

Ak má občan vydané právoplatné rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu do zariadenia pre seniorov z Mestského, alebo obecného úradu podľa jeho trvalého bydliska a má stupeň odkázanosti IV - VI môže si občan podať žiadosť do našich zariadení.

Mesačná úhrada za sociálnu službu v zariadení pre seniorov:

Jednolôžková izba	700 € na mesiac
Samoplatca	920 € na mesiac

Dvojlôžková izba a izba intenzívnej starostlivosti	600 € na mesiac
Samoplatca	820 € na mesiac

Cena za bývanie v bytoch pre seniorov Eden:

Jeden meter štvorcový	6,04 € na mesiac
Energie	podľa spotreby

Ekonomicky oprávnené náklady Samaritán a Simeon

Za rok 2020 boli mesačné náklady na jednu osobu v Samaritáne a Simeone 1125,25 €. Oproti roku 2019 je to nárast o 134,91 € na jedného obyvateľa za jeden mesiac. Najväčší nárast oproti roku 2019 sme zaznamenali v mzdových a sociálnych nákladoch. Najväčšiu časť spotreby materiálu tvoria suroviny do kuchyne. Celková kapacita zariadení je v Samaritáne je 34 klientov a v Simeone 11 klientov.

Mzdové a sociálne náklady	404 677,76 €
Energie, voda, plyn	27 530,52 €
Materiál	90 499,76 €
Služby	50 147,52 €
Ostatné náklady	5 705,71 €
Odpisy IM	29 074,17 €
SPOLU	607 635,44 €

V roku 2020 sme neboli zaregistrovaní na príjem 2% z daní. Avšak prijali sme mnohé finančné dary od našich sponzorov, klientov a rodinných príslušníkov. Spoločne prispeli na chod zariadenia sumou 4841,98 €. Za všetky dary im veľmi pekne ďakujeme.

Pod'akovanie

Preukazovať niekomu službu lásky a pomoci, opatrovať ho a starať sa o neho – znamená preukazovať mu milosrdenstvo. PJK pokladal milosrdenstvo - t.j. službu lásky a pomoci blížnemu za takú dôležitú vec, že ju zaradil aj medzi svoje blahoslavenstvá. Povedal: "Blahoslavení milosrdní." To znamená vložiť sa do rozličných bied toho druhého: do hmotných, telesných i duchovných bied svojho blížneho, precítiť niečo z citového rozpoloženia, ktoré ten druhý prežíva, uvedomiť si, ako veľmi potrebuje pomoc a zároveň mu pomôcť. Zo srdca prajeme našim zariadeniam, aby naďalej dokázali pomáhať svojim blížnym, aby svojim seniorom pomohli dôstojne prežiť jeseň ich života. Prajem im hlavne, aby ukázali, ako odhodlane stojíme v tejto službe aj v týchto nie ľahkých časoch.

- ďakujeme Pánu Bohu za to, že našu prácu celý rok požehnával a zachovával nás v zdraví, aby sme ju mohli vykonávať
- ďakujeme všetkým, ktorí sa rozhodnú pre sociálne služby v našich zariadeniach
- ďakujeme bratovi farárovi Mgr. Jaroslavovi Mlynárovi za jeho neúnavnú každodennú pomoc
- ďakujeme členom kolégia, nášho nadriadeného orgánu a revíznej komisii za kontrolu a podnetné návrhy
- ďakujeme všetkým spolu pracovníkom, ktorí nám pomáhajú pri chode zariadenia
- ďakujeme za slová uznania za našu prácu, je to pre nás veľmi povzbudivé a zaväzujúce

V Galante dňa 30.04.2020


Mgr. Silvia Madarászová

Vybrané ekonomické ukazovatele

Náklady

Spotrebované nákupy	126 010,90
Služby	51 646,88
Osobné náklady	404 677,76
Dane a poplatky	3 844,17
Ostatné náklady	7 848,14
Odpisy predaný majetku a OP	33 830,37
Poskytnuté príspevky	120,00
Náklady celkom	627 978,22

Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar	357 077,23
Ostatné výnosy	9 009,29
Tržby z predaja a prenájmu majetku	5 442,85
Prijaté príspevky	4 841,98
Dotácie	256 521,67
Výnosy celkom	632 893,02
Hospodársky výsledok	4 914,80

Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar

Typ príjmu	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie
Príjem za pobyt	357 077,23	218 465,76

Stav obežného majetku

Druh majetku	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie
Zásoby	2 711,77	1 750,54
Dlhodobé pohľadávky	811,91	5 707,02
Krátkodobé pohľadávky	156,00	870,00
Finančné účty	181 456,27	189 168,61
Obežný majetok spolu	185 135,95	197 496,17

Prehľad o dotáciách, daroch a príspevkoch

Položka	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie
Dotácie zo štátneho rozpočtu	256 521,67	218 465,76
Dotácia zo samosprávneho kraja	2 270,00	0
Výnosy z prenájmu majetku	5 442,85	5 063,87

Dary	5 223,57	5 090,00
Príspevky na podporu činnosti	4 841,98	2 710,68
Zákonné poplatky	3 785,72	2 978,30
Úroky	0	0
Ostatné výnosy	0	0
Podiel zaplatenej dane	0	4 194,62

Stav a pohyb dlhodobého majetku

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia		1 281 194,49	71 965,76	0	0	81 405,81	0	0	1 434 566,06
Prírastky		1 300,00	8 937,90						10 237,90
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia		1 282 494,49	80 903,66	0	0	81 405,81	0	0	1 444 803,96
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		524 286,19	70 565,14	0	0	81 405,81	0	0	676 257,14
Prírastky		32 376,39	1 453,98						33 830,37
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia		556 662,58	72 019,11	0	0	81 405,81	0	0	710 087,51
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia		756 908,30	1 400,62	0	0	0	0	0	758 308,92
Stav na konci účtovného obdobia		725 831,91	8 884,54	0	0	0	0	0	734 716,45

Účtovná závierka

UZNW_1
Úč NUJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 2 0

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.
Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ů V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 5 0 8 0 8 2 IČO 3 6 0 9 1 4 0 5 SID SKNACE 8 7 . 3 0 . 0	Účtovná závierka X riadna X zostavená mimoriadna schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 1 2 0 2 0 do 1 2 2 0 2 0 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 1 9 do 1 2 2 0 1 9
--	--	--

Priložené súčasti účtovnej závierky X Súvaha (Úč NUJ 1-01) X Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)	X Poznámky (Úč NUJ 3-01) (vyznačí sa x)
---	--

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky
Centrum sociálnych služieb pre starších občanov "SAMARITÁN"

Sídlo účtovnej jednotky Ulica CLEMENTISOVE SADY PSČ Obec 9 2 4 0 1 GALANTA Číslo telefónu 0 / E-mailová adresa	Číslo 9 0 3 Číslo faxu 0 /
---	-------------------------------------

Zostavená dňa: 0 2 . 0 6 . 2 0 2 1	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Súvaha

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU		001	1 444 803,96	710 087,51	734 716,45	758 308,92
r.002+r.009+r.021						
1. Dlhodobý nehmotný majetok		002				
r.003 až r.008						
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	0	003				
12-(072+091 AÚ)						
Softvér	0	004				
13-(073+091 AÚ)						
Oceniteľné práva	0	005				
14-(074+091 AÚ)						
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+019)-(078+079+091 AÚ)	0	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku		007				
(041-093)						
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok		008				
(051-095 AÚ)						
2. Dlhodobý hmotný majetok		009	1 444 803,96	710 087,51	734 716,45	758 308,92
r.010 až r.020						
Pozemky		010		x		
(031)						
Umelecké diela a zbierky		011		x		
(032)						
Stavby	0	012	1 282 494,49	556 662,58	725 831,91	756 908,30
21-(081+092 AÚ)						
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	0	013	36 419,19	27 534,65	8 884,54	1 400,62
22-(082+092 AÚ)						
Dopravné prostriedky	0	014	44 484,47	44 484,47		
23-(083+092 AÚ)						
Pestovateľské celky trvalých porastov	0	015				
25-(085+092 AÚ)						
Základné stádo a ťažné zvieratá	0	016				
26-(086+092 AÚ)						
Drobný dlhodobý hmotný majetok	0	017	81 405,81	81 405,81		
28-(088+092 AÚ)						
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	0	018				
29-(089+092 AÚ)						

	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042-094)	019				
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052-095 AÚ)	020				
3.	Dlhodobý finančný majetok r.022 až r.028	021				
	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061-096 AÚ)	022				
	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062-096 AÚ)	023				
	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065-096 AÚ)	024				
	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066+067)-096 AÚ	025				
	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069-096 AÚ)	026				
	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043-096 AÚ)	027				
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053-096 AÚ)	028				

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r.030+r.037+r.042+r.051		029	185 135,95		185 135,95	197 496,17
1. Zásoby r.031 až r.036		030	2 711,77		2 711,77	1 750,54
Materiál		031	2 711,77		2 711,77	1 750,54
(112+119)-191						
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby		032				
(121+122)-(192+193)						
Výrobky		033				
(123-194)						
Zvieratá		034				
(124-195)						
Tovar		035				
(132+139)-196						
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby		036				
(314 AÚ-391 AÚ)						
2. Dlhodobé pohľadávky r.038 až r.041		037	811,91		811,91	5 707,02
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ		038				1 367,80
Ostatné pohľadávky		039				
(315 AÚ-391 AÚ)						
Pohľadávky voči účastníkom združení		040				
(358 AÚ-391 AÚ)						
Iné pohľadávky (335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ		041	811,91		811,91	4 339,22
3. Krátkodobé pohľadávky r.043 až r.050		042	156,00		156,00	870,00
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ		043	156,00		156,00	870,00
Ostatné pohľadávky		044				
(315 AÚ-391 AÚ)						
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami		045		x		
(336)						
Daňové pohľadávky		046		x		
(341 až 345)						

	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	047		x		
	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ-391 AÚ)	048				
	Spojovací účet pri združení (396-391 AÚ)	049				
	Iné pohľadávky (335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	050				
4.	Finančné účty r.052 až r.056	051	181 456,27		181 456,27	189 168,61
	Pokladnica (211+213)	052	10 783,81	x	10 783,81	4 465,85
	Bankové účty (221 AÚ+261)	053	170 672,46	x	170 672,46	184 702,76
	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
	Krátkodobý finančný majetok (251+253+255+256+257)-291 AÚ	055				
	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259-291 AÚ)	056				
	C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r.058 a r.059	057	2 047,45		2 047,45	8 411,09
1.	Náklady budúcich období (381)	058	2 047,45		2 047,45	2 031,42
	Príjmy budúcich období (385)	059				6 379,67
	MAJETOK SPOLU r.001+r.029+r.057	060	1 631 987,36	710 087,51	921 899,85	964 216,18

Strana pasív		č. r.	Bežné účtovné obdobi e	Bezprost redne predchádzajúce účtovné obdobi e
a		b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU		061	561 290,96	518 162,85
r.062+r.068+r.072+r.073				
1. Imanie a peňažné fondy		062		
r.063 až r.067				
Základné imanie		063		
(411)				
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu		064		
(412)				
Fond reprodukcie		065		
(413)				
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov		066		
(414)				
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín		067		
(415)				
2. Fondy tvorené zo zisku		068		
r.069 až r.071				
Rezervný fond		069		
(421)				
Fondy tvorené zo zisku		070		
(423)				
Ostatné fondy		071		
(427)				
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov		072	556 376,16	484 367,89
(+;-428)				
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobi e (r.062+r.068+r.072+r.074+r.101)	r.060-	073	4 914,80	33 794,96
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU		074	242 524,79	352 992,33
r.075+r.079+r.087+r.097				
1. Rezervy		075	17 850,35	17 737,83
r.076 až r.078				
Rezervy zákonné		076		
(451 AÚ)				
Ostatné rezervy		077		
(459 AÚ)				
Krátkodobé rezervy		078	17 850,35	17 737,83
(323+451 AÚ+459 AÚ)				
2. Dlhodobé záväzky		079	93 899,80	176 776,89

r.080 až r.086			
Závazky zo sociálneho fondu (472)	080	3 851,74	3 647,24
Vydané dlhopisy (473)	081		
Závazky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083	72 456,21	148 987,15
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ+479 AÚ)	086	17 591,85	24 142,50
3. Krátkodobé záväzky	087	59 240,83	59 252,48
r.088 až r.096			
Závazky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	19 295,60	20 212,45
Závazky voči zamestnancom (331+333)	089	20 720,12	20 779,69
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	13 087,29	12 261,83
Daňové záväzky (341 až 345)	091	2 956,48	2 827,76
Závazky z dôvodu finan. vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
Závazky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Závazky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379+373 AÚ+474 AÚ+479 AÚ)	096	3 181,34	3 170,75
4. Bankové výpomoci a pôžičky	097	71 533,81	99 225,13
r.098 až r.100			
Dlhodobé bankové úvery (461 AÚ)	098	71 533,81	99 225,13
Bežné bankové	099		

	úvery (231+232+461 AÚ)			
	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+249)	100		
	C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r.102 a r.103	101	118 084,10	93 061,00
1	Výdavky budúcich období (383)	102		
	Výnosy budúcich období (384)	103	118 084,10	93 061,00
	VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+r.074+r.101	104	921 899,85	964 216,18

Výkaz Ziskov a strát

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	91 389,26	844,02	92 233,28	89 699,81
502	Spotreba energie	02	33 727,30	50,32	33 777,62	34 688,41
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	14 460,30		14 460,30	8 865,34
512	Cestovné	05				2,40
513	Náklady na reprezentáciu	06				365,95
518	Ostatné služby	07	37 186,58		37 186,58	29 858,90
521	Mzdové náklady	08	299 062,44		299 062,44	255 506,84
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	101 258,29		101 258,29	86 367,83
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	4 357,03		4 357,03	5 543,08
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13		37,33	37,33	64,00
532	Daň z nehnuteľností	14	1 297,77		1 297,77	982,93
538	Ostatné dane a poplatky	15	2 509,07		2 509,07	1 717,92
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				55,01
543	Odpísanie pohľadávky	18	2 453,31		2 453,31	2 222,10
544	Úroky	19	1 045,92		1 045,92	1 537,01
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22	1 010,00	522,00	1 532,00	959,75
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	2 535,83	281,08	2 816,91	3 401,77
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	29 074,17	4 756,20	33 830,37	32 700,88
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	120,00		120,00	60,00
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu r.01 až r.37		38	621 487,27	6 490,95	627 978,22	554 599,93

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40	356 177,23	900,00	357 077,23	349 891,66
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	5 223,57		5 223,57	5 090,00
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57	3 785,72		3 785,72	2 978,30
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66		5 442,85	5 442,85	5 063,87
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	2 400,00		2 400,00	
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	2 441,98		2 441,98	2 710,68
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				4 194,62
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	256 521,67		256 521,67	218 465,76
Účtová trieda 6 spolu r.39 až r.73		74	626 550,17	6 342,85	632 893,02	588 394,89
Výsledok hospodárenia pred zdanením r.74 - r.38		75	5 062,90	-148,10	4 914,80	33 794,96
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatkové odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r.75 - (r.76 + r.77))(+/ -)		78	5 062,90	-148,10	4 914,80	33 794,96

Správa nezávislého audítora

Ing. Emília Luptáková, PhD., Karola Adlera 20, 841 02 Bratislava

audítorka Slovenskej komory auditorov, číslo licencie 52

Správa audítora

o overení individuálnej účtovnej závierky

zostavenej k 31.12.2020

**Centrum sociálnych služieb pre starších občanov „Samaritán“
Nezisková organizácia**

Clementisove sady 903/4
924 01 Galanta

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky n.o. Centrum sociálnych služieb pre starších občanov „Samaritán“, Clementisove sady 903/4, 924 01 Galanta, (ďalej len n.o.) ktorá obsahuje Výkaz o príjmoch a výdavkoch k 31. decembru 2020, Výkaz o majetku a záväzkoch za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie n.o. k 31.12.2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov(ďalej len „zákon o účtovníctve“.

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od n.o. sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“ týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Iná skutočnosť

Počas auditovaného roka trvala pandémia Covid 19. V neziskovej organizácii celá lôžková kapacita nebola využitá.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania vo svojej činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že

jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných auditorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť Spoločnosti nepretržité pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

II. Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Správa k informáciám, ktoré sú uvedené vo výročnej správe – dodatok správy nezávislého audítora.

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve.

Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie uvedené vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa n.o. Centrum sociálnych služieb pre starších občanov „Samaritán“, obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- Informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2020 sú v súlade s uvedenou účtovnou závierkou za daný rok,
- Výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme dostali pred dátumom vydania tejto správy.

V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Bratislava 12. júna 2021

Ing. Emília Luptáková, PhD.
Karola Adlera 20
841 02 Bratislava
Audítorka Slovenskej komory audítorov
Číslo licencie 52

Emília Luptáková

